

# PARLAMENT EWROPEW

2004



2009

*Dokument ta' Sessjoni*

**A6-0092/2008**

1.4.2008

## RAPPORT

dwar il-kwittanza ghall-implimentazzjoni tal-baġit ġeneral ta' l-Unjoni  
Ewropea għas-sena finanzjarja 2006  
(C6-0369/2007 – 2007/2036(DEC))

Taqsim VIII – Ombudsman Ewropew

Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit

Rapporteur: Nils Lundgren

**WERREJ**

**Paġna**

PROPOSTA GHAL DECIJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW .....	3
MOZZJONI GHAL RIŽOLUZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW .....	4
RIŽULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT .....	7

## **1. PROPOSTA GHAL DECIJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW**

**dwar il-kwittanza ghall-implimentazzjoni tal-baġit ġeneral ta' l-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2006, Taqsima VIII – Ombudsman Ewropew  
(C6-0369/2007 – 2007/2036(DEC))**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-baġit ġeneral ta' l-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2006<sup>1</sup>,
- wara li kkunsidra l-kontabilità annwali finali tal-Komunitajiet Ewropej għas-sena finanzjarja 2006 - Volum I (C6-0369/2007)<sup>2</sup>,
- wara li qies ir-rapport annwali ta' l-Ombudsman Ewropew għall-awtorità tal-kwittanza dwar il-verifikasi interni mwettqa fl-2006,
- wara li kkunsidra r-Rapport Annwali tal-Qorti ta' l-Audituri dwar l-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena finanzjarja 2006 u r-rapporti speċjali tal-Qorti ta' l-Audituri, flimkien mat-tweġibet ta' l-istituzzjonijiet verifikati,
- wara li kkunsidra l-istqarrija ta' assigurazzjoni dwar l-affidabilità tal-kontijiet kif ukoll tal-legalità u r-regolarità tat-tranżazzjonijiet sottostanti pprovduti mill-Qorti ta' l-Audituri skond l-Artikolu 248 tat-Trattat KE<sup>3</sup>,
- wara li kkunsidra l-Artikoli 272(10), 274, 275 u 276 tat-Trattat tal-KE,
- wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ĝunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej<sup>4</sup>, u partikolarm l-Artikoli 50, 86, 145, 146 u 147 tiegħu,
- wara li qies ir-Regola 71 u l-Anness V tar-Regoli tal-Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A6-0092/2008),
  1. Japrova l-kwittanza ghall-Ombudsman Ewropew fir-rigward ta' l-implimentazzjoni tal-baġit tiegħu għas-sena finanzjarja 2006;
  2. Jindika l-osservazzjonijiet tiegħu fir-riżoluzzjoni ta' hawn taħt;
  3. Jagħti struzzjonijiet lill-President tiegħu biex iressaq din id-deciżjoni u r-riżoluzzjoni li tifforma parti integrali minnha lill-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti ta' l-Audituri, l-Ombudsman Ewropew u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta, u biex jagħmel l-arrangġamenti għall-publikazzjoni tagħhom fil-Ġurnal Ufficijali ta' l-Unjoni Ewropea (serje L).

<sup>1</sup> ĜU L 78, 15.3.2006.

<sup>2</sup> ĜU C 274, 15.11.2007, p. 1.

<sup>3</sup> ĜU C 274, 15.11.2007, p. 130.

<sup>4</sup> ĜU L 248, 16.9.2002, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1525/2007 (ĜU L 343, tas-27.12.2007, pg. 9).

## **2. MOZZJONI GHAL RIŽOLUZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW**

**b'osservazzjonijiet li jiffurmaw parti integrali mid-deċiżjoni dwar kwittanza fir-rigward tal-baġit ġeneral ta' l-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2006, Taqsima VIII – l-Ombudsman Ewropew  
(C6-0369/2007 – 2007/2036(DEC))**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-baġit ġeneral ta' l-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2006<sup>1</sup>,
  - wara li kkunsidra l-kontabilità annwali finali tal-Komunitajiet Ewropej għas-sena finanzjarja 2006 - Volum I (C6-0369/2007)<sup>2</sup>,
  - wara li qies ir-rapport annwali ta' l-Ombudsman Ewropew għall-awtorità tal-kwittanza dwar il-verifikasi interni mwettqa fl-2006,
  - wara li kkunsidra r-Rapport Annwali tal-Qorti ta' l-Audituri dwar l-implementazzjoni tal-baġit għas-sena finanzjarja 2006 u r-rapporti speċjali tal-Qorti ta' l-Audituri, flimkien mat-tweġibet ta' l-istituzzjonijiet verifikati,
  - wara li kkunsidra l-istqarrija ta' assigurazzjoni dwar l-affidabilità tal-kontijiet kif ukoll tal-legalità u r-regolarità tat-tranżazzjonijiet sottostanti pprovduti mill-Qorti ta' l-Audituri skond l-Artikolu 248 tat-Trattat KE<sup>3</sup>,
  - wara li kkunsidra l-Artikoli 272(10), 274, 275 u 276 tat-Trattat tal-KE,
  - wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej<sup>4</sup>, u partikolarmen l-Artikoli 50, 86, 145, 146 u 147 tiegħi,
  - wara li qies ir-Regola 71 u l-Anness V tar-Regoli tal-Proċedura tiegħi,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A6-0092/2008),
1. Jinnota li fl-2006 l-Ombudsman Ewropew (l-Ombudsman) kellu disponibbli approprijazzjonijiet ta' impenn li jammontaw għal total ta' 7 682 538 EUR (2005: 7 224 554 EUR), b'rata ta' utilizzazzjoni ta' 88,13%, taħt il-medja ta' l-istituzzjonijiet l-ohra;
  2. Jinnota li r-rendikonti finanzjarji ta' l-2006 ta' l-Ombudsman juru rizultat ekonomiku negattiv għal dik is-sena (1 214 375 EUR) u totali identiči għall-assi u l-obbligi (2 308 799 EUR);

---

<sup>1</sup> ĠU L 78, 15.3.2006.

<sup>2</sup> ĠU C 274, 15.11.2007, p. 1.

<sup>3</sup> ĠU C 274, 15.11.2007, p. 130.

<sup>4</sup> ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1525/2007 (ĠU L 343, tas-27.12.2007, pg. 9).

3. Jinnota li, fil-perjodu 2003 sa 2006, l-appropriazzjonijiet ghall-impenji żdiedu b'mod kostanti minn EUR 4 438 653 għal EUR 7 682 538 (+73%) u l-postijiet minn 31 għal 57 unità (+84%), filwaqt li l-ilmenti żdiedu minn 2436 għal 3830 (+57%) u inkjesti ġodda miftuha minn 253 għal 258 (+2%);
4. Ifakk li l-Qorti Ewropea ta' l-Audituri indikat fir-Rapport Annwali tagħha li l-verifika ma nisslitx osservazzjonijiet fir-rigward ta' l-Ombudsman;
5. Ifakk li l-Uffiċċju ta' l-Ombudsman refa' r-responsabbiltà kollha għall-ġestjoni ta' l-istaff tiegħu minn Jannar 2006; jinnota f'dan l-ambitu li skond ir-rapport ta' l-Audit Intern lill-Istituzzjoni Nru 06/04, il-verifika mwettqa biex tevalwa l-effikaċja tal-proċeduri tal-ġestjoni u l-kontroll biex jistabbilixxu d-drittijiet individwali ta' l-istaff "ma indikawx oqsma ta' riskju sinifikanti fil-proċeduri tal-ġestjoni u l-kontroll, imma madankollu kkonfermat li l-Istituzzjoni għandha tindirizza ghadd ta' kwistjonijiet partikulari";
6. Jinnota l-informazzjoni mogħtija mill-Uffiċċjal Princípali li Jawtorizza għad-Delegazzjonijiet fir-rapport ta' hidma ta' l-2006 bir-rizultat li l-awto-evalwazzjoni dwar l-effiċjenza tal-qafas ta' kontroll intern tas-servizzi ta' l-Ombudsman twettaq kmieni fl-2007 u li l-istampa globali li rriżultat minn dan l-eżerċizzju kienet ta' sodisfazzjoni ġenerali dwar il-livell tat-twettiq ta' l-istandardi ta' kontroll intern (85% kontra 76% fl-2004); jinnota wkoll, madankollu, li titjib fl-effikaċja kienu tqiesu li huma meħtieġa f'xi oqsma (l-identifikazzjoni ta' funzionijiet sensittivi); jinkoragħixxi lill-Ombudsman biex jagħmal l-isforzi kollha biex itejjeb aktar l-effiċjenza tal-qafas ta' kontroll intern ta' l-istituzzjoni tiegħu;
7. Jinnota b'sodisfazzjon li qafas ġdid ta' ftehma ta' koperazzjoni ta' tul indefinit bejn l-Ombudsman u l-Parlament rigward il-forniment ta' certi servizzi amministrattivi, li jinkludu l-bini, l-informatika, il-komunikazzjonijiet, il-pariri legali, is-servizzi medici, it-taħriġ, it-traduzzjoni u l-interpretazzjoni, kien innegozjat matul l-2005, iffirmsat f'Marzu 2006 u dahal fis-seħħ fl-1 ta' April 2006; jinnota wkoll li l-Ombudsman iqis il-ftehma l-ġdida bhala sodisfaċenti f'kollo;
8. Jinnota b'sodisfazzjoni li l-ewwel Segretarju Ĝeneral ta' l-Ombudsman inħatar fl-1 ta' Awissu 2006;
9. Jinnota bi thassib mir-rapport annwali ta' l-Ombudsman li l-istituzzjoni tiegħu sabet diffikultajiet fir-reklutaġġ fl-2006, b'mod speċjali fir-rigward ta' l-avukati kwalifikati, minħabba ż-żewġ mewġiet suċċessivi ta' tkabbir (billi ffinalizza r-reklutaġġ mill-Istati Membri li daħlu fl-2004 u ħejja r-reklutaġġ għall-2007), minħabba d-dħul ta' l-istaff u d-diffikultà biex jattira u jzomm il-kandidati fi Strasburgu b'kuntratti temporanji; josserva li l-Ombudsman jištenna li jsib inqas diffikultajiet fir-reklutaġġ ta' l-istaff fis-snin li ġejjin;
10. Jilqa' b'sodisfazzjon l-adozzjoni mill-Ombudsman fl-14 ta' Diċembru 2007 tad-deċiżjoni dwar l-istqarrija annwali ta' l-interessi ta' l-Ombudsman; jinnota b'sodisfazzjon li din l-istqarrija tinsab ippubblikata fil-websajt ta' l-Ombudsman;
11. Jilqa' b'sodisfazzjon id-disponibbiltà ta' l-Ombudsman li jingħaqad fil-Ftehma Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-

Kummissjoni rigward l-istħarrig intern mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF)<sup>1</sup> meta japplika s-sistema stabbilita mir-Regolament 1073/1999<sup>2</sup>; jinnota b'sodisfazzjon li l-Ombudsman stieden lill-OLAF, permezz ta' ittra mibgħuta fid-9 ta' Jannar 2008, biex jispjega l-fehmiet tieghu rigward l-utilitā u l-modalitajiet tad-dħul potenzjali ta' l-Ombudsman f'dik il-Ftehma.

---

<sup>1</sup> *GUL 136, 31.5.1999, p. 15.*

<sup>2</sup> Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 rigward l-investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF), (*GUL 136, tal-31.5.1999, pg. 1*).

## RIŽULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

<b>Data ta' l-adozzjoni</b>	26.3.2008
<b>Riżultat tal-vot finali</b>	+: -: 0:
	29 2 1
<b>Membri preženti ghall-vot finali</b>	Jean-Pierre Audy, Herbert Bösch, Costas Botopoulos, Paulo Casaca, Jorgo Chatzimarkakis, Antonio De Blasio, Petr Duchoň, James Elles, Szabolcs Fazakas, Markus Ferber, Christofer Fjellner, Lutz Goepel, Ingeborg Gräßle, Umberto Guidoni, Dan Jørgensen, Rodi Kratsas-Tsagaropoulou, Nils Lundgren, Marusya Ivanova Lyubcheva, Ashley Mote, Jan Mulder, Bill Newton Dunn, Bart Staes, Søren Bo Søndergaard, Jeffrey Titford, Paul van Buitenen, Kyösti Virrankoski
<b>Sostitut(i) preženti ghall-vot finali</b>	Salvador Garriga Polledo, Dumitru Oprea, Gabriele Stauner, Ralf Walter
<b>Sostitut(i) (skond l-Artikolu 178 (2)) preženti ghall-vot finali</b>	Pilar Ayuso, Albert Deß, Markus Pieper